



**2024/2030(DEC)**

15.11.2024

# **ПРОЕКТ НА СТАНОВИЩЕ**

на комисията по култура и образование

на вниманието на комисията по бюджетен контрол

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на агенциите на ЕС за финансовата 2023 година (2024/2030(DEC))

Докладчик по становище: Нела Рил

PA\_NonLegDec

## СТАНОВИЩЕ

Комисията по култура и образование приканва водещата комисия по бюджетен контрол да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следното:

### ***Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз***

1. отбелязва усилията на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз („Центъра“) за създаване на условия за и насърчаване на многоезичието в Съюза, например по отношение на комуникацията на агенциите на Съюза и разработването на терминология в специализирани тематични области с цел подобряване на качеството на преводите;
2. приветства създаването през юни 2023 г. на работна група по въпросите на изкуствения интелект (ИИ) и решението работата на тази група да продължи в рамките на нова консултативна група по въпросите на ИИ;
3. изразява задоволство от стратегията на Центъра за мултисистемен машинен превод, благодарение на която документите на клиентите се превеждат на място в съчетание с участието на хора — преводачи, което е от съществено значение за осигуряването на висококачествени преводи; насърчава Центъра да продължи усилията си в тази област;
4. приветства факта, че в своя годишен доклад относно агенциите на ЕС за финансовата 2023 година Сметната палата потвърждава законосъобразността и редовността на приходите и плащанията, свързани с отчетите на Центъра;
5. отбелязва със загриженост констатациите на Палатата по отношение на различни процедури за възлагане на обществени поръчки, които са довели до неправомерни плащания; насърчава Центъра да продължи усилията си за подобряване на своя мониторинг на договорите и своите процедури за възлагане на обществени поръчки;
6. отбелязва, че жените са недостатъчно представени на висши и средни ръководни длъжности и в управителния съвет; настоятелно призовава Центъра да работи за баланс между половете на всички равнища сред служителите;
7. приветства факта, че Центърът е одобрил своя план за действие за вътрешен контрол и борба с измамите за периода 2023 — 2024 г. с акцент върху повишаването на осведомеността сред служителите по отношение на установяването и регистрирането на освобождавания и случаи на несъответствие, върху предотвратяването на измами и върху етиката;
8. отбелязва факта, че Центърът е сключил договор за специализирани консултантски услуги за разработването и внедряването на система за управление на околната среда, съобразена със Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS); настоятелно насърчава Центъра да продължи усилията си за получаване на сертификата по EMAS.

**ПРИЛОЖЕНИЕ: СУБЕКТИ ИЛИ ЛИЦА,  
ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА**

В рамките на своята изключителна отговорност докладчикът по становище декларира, че не е получена никаква информация от субекти или лица, които следва да бъдат посочени в настоящото приложение съгласно член 8 от приложение I към Правилника за дейността.